

冬日爱心早餐 为环卫工人送温暖

핵심내용

浙江宁波，酒吧老板夫妇，亲手为环卫工人作早餐，爱心之举，助人为乐



<http://tv.cctv.com/2018/12/17/VIDEJ4nt0QsYPBATM3EYMohd181217.shtml>

빈칸 채우기

填空

主播 接下来呢，是一个 ① 的事情，12月15号浙江宁波北仑区经营小酒吧的一对夫妻又开始了为期一个月为环卫工送早餐的爱心活动。而这已经是他们坚持做这件事情的第四个年头。

导播 12月15号凌晨6点多，刚出锅的年糕汤大米粥，还有 ② 的包子和馒头就摆在了桌上，浙江宁波北仑区的环卫工人们也陆续来这里用餐。

环卫工 稀饭，包子给我们弄得好好的，我们吃一点，对我们环卫工人太温暖了。心里反正暖乎乎的。

导播 这些早餐是经营小酒吧的老板黄小琴和她丈夫提前备好食材，凌晨早早起床为环卫工人们亲手制作的。

黄小琴 参加一次活动，给环卫工送围巾手套，然后我觉得还不够保暖，我就想着做早餐，这样的话，因为吃下去热乎乎的，他们早上在外面就不会觉得冷了。

导播 这样的暖心之举，黄小琴和爱人一做就是四年，他们 ③ ，自己动手，就是为了让环卫工人在每年冬天最冷的一个月里能够吃上热乎乎的早饭，自家经营的酒吧每天凌晨三点打烊后，夫妇二人休息一两个小时，就到店里面准备早餐。

黄小琴 虽然很累，但觉得很开心，做点 ④ 的事情而以，身体 ⑤ 就继续做下去。助人为乐，自己也开心。



핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
酒吧	jiǔbā	[명사] 바(bar). 스탠드바. (서양식) 술집
为期	wéiqī	[동사] ...을 기한으로 하다
环卫工	huánwèigōng	[명사] 환경 미화원
坚持	jiānchí	[동사] 견지하다. 끝까지 버티다. 지속하다
出锅	chūguō	[동사] 요리가 완성되다
保暖	bǎonuǎn	[동사] 보온하다. 따뜻하게 유지하다
打烊	dǎyàng	[동사] (그날의 영업 마감으로 음식점 따위가) 폐점하다. 가게 문을 닫다

핵심표현법 主要句式

1 暖心~ [nuǎnxīn]

暖는 '따뜻하다'라는 뜻으로 心과 결합해서 쓰여 마음을 녹이다, 마음속을 훈훈하게 하다 라는 표현 할 때 사용

她用暖心的话让我鼓起了勇气。

그녀는 따뜻한 말로 나에게 용기를 북돋워 주었다.

2 热气腾腾~ [rèqìtēngtēng]

腾腾는 '뜨거운 김이 무럭무럭 나는 모양'이라는 뜻으로 열기가 후끈후끈 하다 혹은 열기에 찬 모양, 열기가 오르는 모양을 표현 할 때도 사용

汤热气腾腾的，看上去很好吃。

찌개에서 김이 모락모락 나는 게 정말 맛있어 보이네요.





3 自掏腰包~ [zìtāoyāobāo]

腰包는 '허리춤에 차는 돈주머니'이라는 의미로 '물건을 꺼내다. 끌어내다. 끄집어내다'라는 뜻을 가진 掏와 결합해서 쓰여 비용을 자담하다, 사비로 내다 라는 표현 할 때 사용

自掏腰包帮助不幸的邻居。

사비를 털어 불우 이웃을 돕다.

4 力所能及~ [lìsuǒnéngjí]

'스스로 할 만한 능력이 있다'라는 의미로 힘이 미칠 수 있는 것을 표현 할 때 사용

我会力所能及帮助您。

제 힘이 미치는 곳까지 열심히 돕겠습니다.

5 吃得消~ [chīdexiāo]

'소화해 낼 수 있다' 라는 뜻으로 버틸 수 있다, 감당해 낼 수 있다, 참을 수 있다 라는 표현 할 때 사용

放心, 这点儿工作我还吃得消。

걱정 마, 이 정도의 일이라면 내가 그런대로 감당할 수 있어.

토론 讨论

- 1 现在已经年末了，您的年末聚会多吗？一般年末聚会都做什么呢？
- 2 您每天早晨几点起床，周末的时候一般几点起床？您吃早餐吗？
- 3 您认为您也可以做到像报道中那对夫妇的行动吗？为什么？
- 4 您今天早中晚三餐都吃了吗？味道都怎么样？还打算吃夜宵吗？

